**TABLE OF CONTENTS**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Title</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Introduction</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td><em>Dirk Hastedt and Matthias von Davier</em></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>The importance of class composition for reading achievement. Migration background, social composition, and instructional practices: An analysis of the German 2006 PIRLS data</td>
<td>9</td>
</tr>
<tr>
<td><em>Nicole Bellin, Oscar Dunge, and Catherine Gunzenhauser</em></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Assessing fit of latent regression models</td>
<td>35</td>
</tr>
<tr>
<td><em>Sandip Sinharay, Zhumei Guo, Matthias von Davier, and Bernard P. Veldkamp</em></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>School quality and student achievement in 21 European countries: The Heyneman-Loxley effect revisited</td>
<td>57</td>
</tr>
<tr>
<td><em>Sonia Ilie and Petra Lietz</em></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>One approach to detecting the invariance of proficiency standards over time</td>
<td>85</td>
</tr>
<tr>
<td><em>Jiahe Qian</em></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><em>Éva D. Molnár and László Székely</em></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Principles of multiple matrix booklet designs and parameter recovery in large-scale assessments</td>
<td>125</td>
</tr>
<tr>
<td><em>Eugenio Gonzalez and Leslie Rutkowski</em></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>A blind item-review process as a method to investigate invalid moderators of item difficulty in translated assessment items</td>
<td>157</td>
</tr>
<tr>
<td><em>Enis Dogan and Ruhan Circi</em></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Information for contributors</td>
<td>173</td>
</tr>
</tbody>
</table>
### Editors
Matthias von Davier  
Educational Testing Service  
Dirk Hastedt  
IEA Data Processing and Research Center  

**Associate Editor**  
Oliver Neuschmidt  
IEA Data Processing and Research Center  

**Production Editor**  
Marta Kostek  
IEA Data Processing and Research Center  

**Assistant Production Editor**  
Katrin Jaschinski  
IEA Data Processing and Research Center  

### Reviewers
Judit Antal  
The College Board  
Roel Bosker  
University of Groningen  
Li Cai  
University of California  
Claus H. Carstensen  
Universität Kiel  
Howard Everson  
Fordham University  
Andreas Frey  
Universität Kiel  
Akihito Kamata  
University of Oregon  
Oliver Lüdtke  
Universität Tübingen  
Jessica Lynn Mislevy  
University of Maryland  
Andreas Oranje  
Educational Testing Service  
Frank Rijmen  
Educational Testing Service  
Michael Russell  
Boston College  
Leslie A. Rutkowski  
Indiana University  
Petra Stanat  
Freie Universität Berlin  
Alina von Davier  
Educational Testing Service  
Margaret L. Wu  
University of Melbourne  
Dirk Hastedt  
IEA Data Processing and Research Center  
Bruno Zumbo  
University of British Columbia
Introduction

Dirk Hastedt (Editor)
IEA Data Processing and Research Center

Matthias von Davier (Editor)
Educational Testing Service

We are pleased to present Volume 3 of the IERI Monograph Series.

In 2007, the International Association for the Evaluation of Educational Achievement (IEA) and Educational Testing Service (ETS) decided, as part of efforts directed at improving the science of large-scale assessments of educational achievement, to establish the IEA-ETS Research Institute (IERI). IERI undertakes activities focused on three broad areas of work: research studies related to the development and implementation of large-scale assessments, professional development and training, and dissemination of research findings and information gathered through large-scale assessments. Since IERI’s establishment, many activities have taken place in pursuit of the institute’s mission.

One such activity is the institute’s biannual training academies, which typically see 20 to 25 researchers from around the world attending each session. These academies provide researchers with training on the use of international large-scale assessment databases, and on more advanced statistical techniques for analyzing these data. To date, a total of six academies have been held. By the time this volume is distributed, the seventh academy will have taken place.

This third volume of the series “Issues and Methodologies in Large-Scale Assessments” presents a range of research undertaken using large-scale assessment data. Some of the papers address substantive questions of concern to educational policymakers and other stakeholders; other papers address methodological and design issues of large-scale survey assessments.

In the first paper, Nicole Bellin, Oscar Dunge, and Catherine Gunzenhauser, drawing on IEA Progress in International Reading Literacy Study (PIRLS) data from Germany, use a multi-level approach to evaluate differences in student achievement among classes taught with different organizational approaches.
The second research paper, written by Sandip Sinharay, Zhumei Guo, Matthias von Davier, and Bernard P. Veldkamp, is more technical in orientation. Using U.S. National Assessment of Educational Progress (NAEP) data, the authors present an innovative approach to evaluate the fit of latent regression models. The authors assert that this new approach will improve the quality of analytical procedures in large-scale assessments.

The third paper, by Sonia Ilie and Petra Lietz, investigates the Heyneman-Loxley effect. This effect—or, perhaps more appropriately, conjecture—states that school quality has a greater impact on student achievement in countries that are less developed economically than in more economically developed countries. This effect was originally observed in 1982 and is also evident in analyses of the IEA Trends in International Mathematics and Science Study (TIMSS) 2003 data. Interestingly, this effect seems to have vanished in the last 20 years—at least for the data that have been examined. Nevertheless, the Heyneman-Loxley effect appears to interest policymakers today as much as it interested their counterparts more than two decades ago. As an example, several research papers presented at this year’s meeting of the American Educational Research Association (AERA) in Denver, Colorado, addressed this topic.

The fourth paper, by Jiahe Qian, again uses U.S. NAEP data, but aims this time to improve the measurement of trends in large-scale assessments. The author applies a mapping technique, originally designed for comparing performance standards from state assessments of public school students, to detect score inflation in certain districts over time.

In the fifth paper, Éva D. Molnár and László Székely use IEA PIRLS data for Hungarian-speaking children from three countries. This paper is a more content-oriented one. The authors analyze the relationship between reading literacy and learning motives and the factors determining motives for learning. They also compare learning motives and reading-literacy achievements across two data-collection time points.

The sixth paper, by Eugenio Gonzalez and Leslie Rutkowski, describes the logic of sparse booklet designs used in national and international large-scale assessments. The authors discuss past applications of matrix designs in educational measurement, outline the rationale for the formal design principles used, and, through examples, show how this important feature of all major educational survey assessments links to the goals of these studies.

The seventh and last paper, written by Enis Dogan and Ruhan Cirici, presents an interesting new concept for evaluating invalid moderator effects that can be introduced in national versions of international large-scale assessment instruments. The authors use the Turkish version of the TIMSS 1999 assessment instrument.

We hope this volume provides interesting material and inspiration for your own work using large-scale survey assessment data. Comments may be sent directly to contributing authors, or to IERI: ierinstitute@iea-dpc.de. Information on submitting papers can be found on the last two pages of this volume or online at http://www.ierinstitute.org.
About IEA
The International Association for the Evaluation of Educational Achievement (IEA) is an independent, non-profit, international cooperative of national research institutions and governmental research agencies. Through its comparative research and assessment projects, IEA aims to:

• Provide international benchmarks that can assist policymakers to identify the comparative strengths and weaknesses of their education systems;

• Provide high-quality data that will increase policymakers’ understanding of key school-based and non-school-based factors that influence teaching and learning;

• Provide high-quality data that will serve as a resource for identifying areas of concern and action, and for preparing and evaluating educational reforms;

• Develop and improve the capacity of educational systems to engage in national strategies for educational monitoring and improvement; and

• Contribute to development of the worldwide community of researchers in educational evaluation.

Additional information about IEA is available at www.iea.nl and www.iea-dpc.de.

About ETS
ETS is a non-profit institution whose mission is to advance quality and equity in education by providing fair and valid assessments, research, and related services for all people worldwide. In serving individuals, educational institutions, and government agencies around the world, ETS customizes solutions to meet the need for teacher professional development products and services, classroom and end-of-course assessments, and research-based teaching and learning tools. Founded in 1947, ETS today develops, administers, and scores more than 24 million tests annually in more than 180 countries, at over 9,000 locations worldwide.

Additional information about ETS is available at www.ets.org.